



Amazonas – Rio Apuaú

# Programmorschau

14. Mai Dienstag	<b>musiziert und g´unga</b> <b>Volkslied- und Volksmusik-Konzert</b> 16er Musi Iachta-Musi Puchenauer Dreigesang Moderator: Engelbert Lasinger	Pfarrheim Traun 19:00 Uhr
28. Mai Dienstag	<b>Multimedia Schau</b> <b>Brasilien – Vom Zuckerhut zum Amazonas</b> Tatjana Größbacher	Pfarrheim Traun 19:00 Uhr
17. – 25. Mai	<b>Kreative Digitalfotografie 2019</b> 4 bzw. 5 Kurstage mit Ernst Pokorny	
16. Juni Sonntag	<b>Trachtensonntag und Pfarrfest</b> Trachtenverein Traun 95 Jahr-Jubiläum	Stadtpfarrkirche Traun 10:00 Uhr
20. Juni Donnerstag	<b>Fronleichnam</b> Gottesdienst <b>Goldhaubenfrauen</b>	Stadtpfarrkirche Traun 9:00 Uhr
11. August Sonntag	Gottesdienst mit Kräuterweihe <b>Goldhaubenfrauen</b>	Stadtpfarrkirche Traun 10:00 Uhr
23. – 27. Sept. Mo. – Fr.	<b>Herbst-Kulturreise</b> <b>Ungarn</b>	<b>a u s g e b u c h t</b>

Sehr geehrte Mitglieder im Kulturforum Traun!

Das erlebten wir zum ersten Mal: Im letzten Kulturspiegel luden wir ein zum 23. Ostermarkt im Schloss Traun und stellten die Herbstkulturreise nach Ungarn vor. Innerhalb von drei Tagen war die Reise ausgebucht! Es war wie ein Wettlauf um freie Plätze! Telefon und Internet machen so etwas möglich. Natürlich freuen wir uns, dass unsere Ziele gerne angenommen werden.

Doch vorerst zu den Veranstaltungen im Mai. Seit Jahren gehört zu unserer bunten Palette an Angeboten die Volksmusik. Viele Musikanten, Sängerinnen und Sänger haben uns mit ihren Darbietungen erfreut. Tränen gelacht haben wir zu den Texten und Geschichten der Moderatoren. Und so soll es auch heuer wieder sein. Interpreten aus dem Mühlviertel werden kommen, die wir in diesem Kulturspiegel kurz vorstellen.

Die reisefreudige Tatjana Größbacher haben wir zu einem weiteren Vortrag eingeladen. Diesmal schildert sie ihre abenteuerliche Reise unter dem Titel „Brasilien – vom Zuckerhut zum Amazonas“.

Und unser Vorstandsmitglied Ing. Ernst Pokorny meldet sich im Zweijahres-Rhythmus mit einem Fotoseminar – „Kreative Digitalfotografie 2019“.

Weiter schöne Tage in diesem Frühjahr, die uns heuer schon so manche sommerliche Temperaturen gebracht haben!



Eugen Brandstetter  
für das Kulturforum Traun



## **Engelbert Lasinger**

1960 in Kaltenberg, Bezirk Freistadt, geboren.  
Er lebt in Linz und ist im OÖ. Landesarchiv beschäftigt.

Lasinger schreibt seit 1993 zeitgenössische Literatur in Schriftsprache und Mundart. Er ist Vorstandsmitglied im Stelzhamerbund, Leiter der Gruppe „*neue mundart*“, Mitglied mehrerer Autorenvereinigungen, Preisträger diverser Literaturwettbewerbe und Konsulent für Volksbildung und Heimatpflege. Mit Erfolg hat er seine Texte bisher in sechs Mundartbücher gepresst.

Engelbert Lasinger ist ein Wanderer zwischen Stadt und Land. Er durchwandert in seinen Gedichten Gefühlswelten, zeigt sowohl die Schatten-, als auch die Sonnenseiten des Alltags auf und liebt den hintergründigen, oft bissigen Humor.

# ***musiziert und g´sung***

## ***Volksmusik-Konzert***

Es wirken mit:

16er Musi

lacha-Musi

Puchenauer Dreigesang

Sprecher: Engelbert Lasinger

***Dienstag, 14. Mai 2019***

***Pfarrheim Traun***

***19:00 Uhr***

*Erwachsene: € 12,- KUFÖ-Mitglieder: € 10,- Jugend: € 8,-*

*Karten an der Abendkassa!*

*Karten-Reservierungen möglich unter Tel.:0664 523 8660*



## 16er Musi

Unsere Partie ist durch ein Volksmusikprojekt unter dem Motto "Musikschüler machen auch Volksmusik" gegründet worden. Der Name **16er Musi** stammt aus unserem Probezimmer in der Landesmusikschule Freistadt mit der Zimmernummer 16. Insgesamt gibt es die 16er Musi seit 7 Jahren und in der aktuellen Besetzung nun 2 Jahre.

Unser Hauptaugenmerk liegt auf der traditionellen Volksmusik, wie Polka, Marsch, Walzer, Landler und Boarischer.

*Angelika Tröbinger* (Gitarre) – Tischlerin  
*Christian Tröbinger* (Diat. Harmonika) – Maschinenbautechniker  
*Mag. Lisa Koller* (Tuba) – Energietechnikerin  
*Stefan Kolmbauer* (Basstrompete) – bei der Militärmusik OÖ  
*Michael Kolmbauer* (Flügelhorn) – Mechatroniker



## **lachta-Musi**

Die Ensemblemitglieder der ***lachta-Musi*** kommen aus der Umgebung von Freistadt. Seit 15 Jahren musizieren sie miteinander.

Der Name kommt daher, dass die Probe bzw. der Unterricht in der Musikschule immer am Dienstag – am ***lachta*** – stattfindet.

Die Gruppenmitglieder:

***Brigitte Maurer*** und ***Michaela Leitner*** spielen Hackbrett

***Kludia Haas*** begleitet auf der Gitarre

***Karin Klambauer*** spielt Zither

***Willi Pum*** begleitet auf der Bassgeige



## Puchener Dreigesang

Ursprünglich fanden im Jahr 1978 drei Sängerinnen aus der damaligen Sing- und Spielgruppe OÖ Lehrer, dem heutigen Bachchor, zum „Dreigesang-Singen“ zusammen

1986 wurde der **Frauendreigesang** von Irmgard Otahal-Schrenk (geborene Sulzner) gegründet und wird noch immer von ihr geleitet.

Das Ensemble befasst sich vorwiegend mit alten und nur echten Volksliedsätzen. Das Repertoire besteht derzeit aus etwa 100 Volksliedern, einigen volkstümlichen und klassischen Messen, die teilweise für den Puchener Dreigesang neu eingerichtet bzw. für ihn komponiert wurden. Das Repertoire wird im Bedarfsfalle auch mit klassischen Terzetten alter Meister ergänzt.

Nachdem Irmgard Otahal-Schrenk auch Mitglied der *Kuchltischmusi* ist, werden Konzerte häufig von *Kuchltischmusi* und *Puchener Dreigesang* gemeinsam gestaltet.

**Karin Schulz** – Sopran

**Sibylle Mikes** – Alt

**Irmgard Otahal-Schrenk** – Mezzo

## Hoamatlandl

Üwaroi in Groamatlandl  
siacht ma oft a Hoamatstandl.  
Und ba so an Hoamatstandl  
steht a Mendsch in Dirndlgwandl.

So an Mendsch in Dirndlgwandl  
gfoit a zünftigs Trochtnmandl.  
Doh es grapscht des foische Mandl  
hin zan Mendsch ihrn Schiaznbandl.

Is en Mendsch ihr Schiaznbandl  
offa, noch an gwissn Randl,  
greift des Mendsch in Dirndlgwandl  
hin zan nextn Kuchipfandl.

Mid den mordstrumm Kuchipfandl  
haut des Mendsch ban Hoamatstandl –  
zwischen Eahrl und Glotznrandl –  
af de Birn van Grapschermantl.

Irgndwo in Groamatlandl,  
hinta so an Hoamatstandl,  
liegt des oarme Grapschermantl –  
tramt van Mendsch in Dirndlgwandl.

Engelbert Lasinger

„Die gefährlichste aller Weltanschauungen  
ist die Weltanschauung der Leute,  
welche sich die Welt nie angeschaut haben“

Alexander von Humboldt



## **Tatjana Größbacher**

Die Leidenschaft für Reisen infizierte mich möglicherweise schon in der ersten Lebenswoche, als ich, per Flugzeug, von meinem Geburtsland Schweiz in meine Heimat Österreich transportiert wurde.

Längere Auslandsaufenthalte führten mich als Kind und Jugendliche quer durch Europa. Ein Sprachstudium, sowie Arbeit als Touristikerin in einem Reisebüro, weckten mein Interesse an fremder Kultur, an Sitten und Gebräuchen.

„Das große Fernweh“ löste jedoch eine mehrmonatige Weltreise mit Zelt und Rucksack durch Australien, Neuseeland und die Südsee aus. Ab diesem Zeitpunkt zog es mich immer wieder auf fremde Kontinente.

Meine letzten Reisen führten mich nach SIMBABWE, BOTSWANA und NAMIBIA, sowie nach BRASILIEN, IRLAND und DEUTSCHLAND.

Tatjana Größbacher, Purgstall, NÖ,  
[tati.groess@outlook.at](mailto:tati.groess@outlook.at)

+43 676 4333171  
<http://tatjana-groessbacher.at>

# **BRASILIEN**

## **VOM ZUCKERHUT ZUM AMAZONAS**

Multimedia Show  
Reisevortrag

Tatjana Größbacher

**Dienstag, 28. Mai 2019**  
**Pfarrheim Traun**  
**19:00 Uhr**

Erwachsene: € 10,-

KUFO Mitglieder € 8,-  
Karten an der Abendkassa

Jugend € 5,-



Pantanal – Jaguar



Rio De Janeiro

Vom **Corcovado** unterhalb der imposanten Christus Statue genossen wir atemberaubende Ausblicke auf Copacabana und Zuckerhut.

In **Niterói** erwarteten uns berühmte Bauwerke des Architekten Oscar Niemeyer sowie ein Panorama der einzigartigen **Bucht von Rio**.

Wir durchquerten das **Pantanal** – UNESCO-Weltnaturerbe und größtes Schwemmland der Erde – per Jeep, Pferd und Motor-Kanu. Zahlreiche Begegnungen mit Jaguaren und Tieren dieser unberührten Wildnis hinterließen unvergessliche Eindrücke.



Im **Amazonas** nahmen wir an einer Führung im berühmten Opernhaus von MANAUS, einst Filmkulisse des Dschungel-Epos Fitzcarraldo, teil.



Amazonas – Rio Negro

Nach mehrstündiger Anreise erreichten wir **Novo Airao** am **Rio Negro**, wo wir uns für eine mehrtägige Dschungel-Expedition an Bord der „AYNARA“ begaben.

Fernab jeglicher Zivilisation brachen wir in die **Anavilhanas** auf, wo wir kleine Inseln, Lagunen, gigantische Urwaldbäume und eine Höhle erforschten.

Begleitet vom Überlebensspezialisten und Dokumentarfilmer Wolfgang Brög paddelten wir durch malerische Kanäle und unberührten Regenwald am **Rio Apuaú**.

Wahre Kunstschatze genossen wir im **Pelourinho** des UNESCO-Weltkulturerbes SALVADOR, ein Ausflug in die **Allerheiligenbucht** vermittelte uns Einblick in die exotisch geprägte Kultur Bahias.

**Lissabon**, traumhaft an der Mündung des Tejo gelegen, beeindruckte uns mit seinen Sehenswürdigkeiten bei einem kurzen Stop-Over.



## KREATIVE DIGITALFOTOGRAFIE 2019

mit Ernst Pokorny

### Kursthemen:

1. Der digitale Fotoapparat als Werkzeug zur Bildgestaltung
2. Bildbetrachtung, -beurteilung, -aufbau, -dynamik, -gestaltung
3. Fotopirsch  
(voraussichtlich Stiftskirche Wilhering und Umgebung)
4. Analyse und Besprechung der gemachten Fotos

### Zusatzkurs (optional):

5. Digitale Bildbearbeitung am Computer:  
GIMP Basisschulung, digitale Foto-Grafik

## Termine:

1. Freitag, 17. Mai 2019, 17:00 – ca. 21:00 Uhr  
***Der digitale Fotoapparat***
2. Samstag, 18. Mai 2019, 14:00 – ca. 18:00 Uhr  
***Bildbetrachtung, Bildanalyse***
3. Sonntag, 19. Mai 2019, 14:00 – ca. 18:00 Uhr  
***Fotopirsch***
4. Freitag, 24. Mai 2019, 17:00 – ca. 21:00 Uhr  
***Bildanalyse und Bearbeitung***
5. Samstag, 25. Mai 2019, 14:00 – ca. 18:00 Uhr  
***Bildbearbeitung***

Kursort: Familie Pokorny, Traun, Traunleiten 24

Kursbeitrag: € 50,- (Hauptkurs)  
€ 15,- (Zusatzkurs Bildbearbeitung)

Minimale Teilnehmerzahl: 5 Personen

Eine digitale Spiegelreflexkamera ist vorteilhaft, aber nicht unbedingt Voraussetzung. Die digitale Fotobearbeitung erfolgt am mitgebrachten Laptop.

## Anmeldung bei:

Ernst Pokorny, Tel.:0699 172 203 50,

mail: [ernst.pokorny@liwest.at](mailto:ernst.pokorny@liwest.at)

Besuchen Sie auch meine Homepage:

<http://www.ernstpokorny.at>

Ich freue mich auf Ihre Teilnahme!  
Ernst Pokorny



Frühling im Obstgarten



Impressum:  
Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber und Redaktion:  
**Kulturforum Traun im OÖ. Volksbildungswerk,  
Eugen Brandstetter, Haidfeldstr. 2, 4050 Traun.**  
Verlags- und Herstellungsort: Traun, Eigenvervielfältigung  
Tel.: **07229 / 91146** oder **0664 / 5238660**  
e-mail Adresse: [eugen.brandstetter@liwest.at](mailto:eugen.brandstetter@liwest.at)  
Internet Adresse: [www.kulturforum-traun.at](http://www.kulturforum-traun.at)



**Raiffeisen Landesbank  
Oberösterreich**